

GrindLazer™

3A6370D

HU

**Különféle anyagok eltávolítására sík felületű betonról és aszfaltról.
Kizárólag professzionális használatra.**

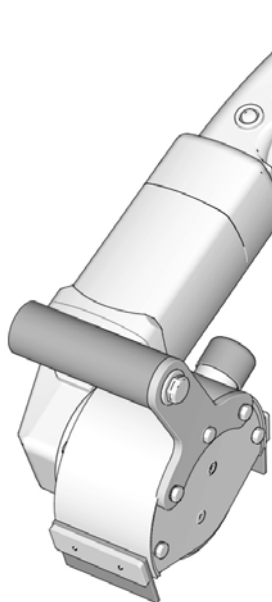
Veszélyes vagy robbanásveszélyes környezetben nem használható.

GrindLazer Standard DC21 E		
25M841	1 HP, 120VAC	
25N391	1 LE, 230 VAC, Európai csatlakozó	CE
25N609	1 LE, 230 VAC, Ausztrál csatlakozó	
GrindLazer Standard RC71 E		
25M848	1 HP, 120VAC	
25N392	1 LE, 230 VAC, Európai típusú csatlakozó	CE
25N610	1 LE, 230 VAC, Ausztrál csatlakozó	

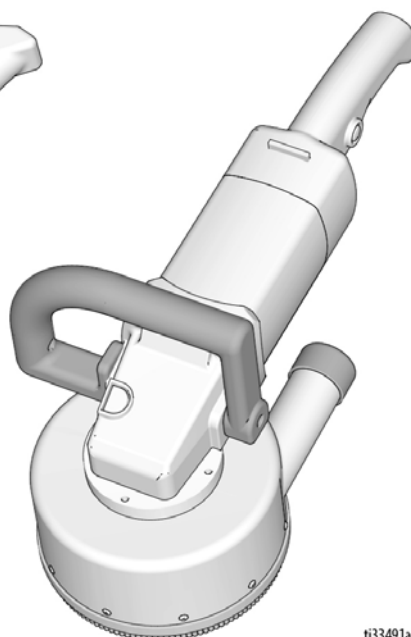


Fontos biztonsági előírások

Olvassa el ebben a kézikönyvben és a burkolatmaró kézikönyvében szereplő valamennyi figyelmeztetést és utasítást. Ismerje a kezelőszerveket és a berendezés megfelelő használatát. Őrizze meg az összes útmutatót.



GrindLazer Standard DC21 E



GrindLazer Standard RC71 E



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Tartalom

Elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonsági információk	3
Figyelmeztetések	4
Alkatrészek azonosítása	6
GrindLazer Standard DC21 E	6
GrindLazer Standard RC71 E	7
Használat	8
A gép beindítása	8
Felületmarás	8
Karbantartás	8

GrindLazer Standard DC21 e – alkatrészek	9
Alkatrészlista	9
GrindLazer Standard RC71 e – alkatrészek	10
Alkatrészlista	10
Műszaki adatok	11
Standard Graco garancia	13

Elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonsági információk



FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el valamennyi biztonsági figyelmeztetést és utasítást.

Áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat e figyelmeztetések és utasítások be nem tartása.

Későbbi utánanézés céljából őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást.

Hálózati feszültségről (hálózati kábelben keresztül) működtetett kéziszerszámra utal a figyelmeztetésekben szereplő „elektromos kéziszerszám” kifejezés.

Munkaterületi biztonság

- **Tartsa tisztán a munkaterületet és gondoskodjon a jó megvilágításáról.** A rendetlenül hagyott és sötét területek növelik a balesetek előfordulásának a lehetőségét.
- **Ne működtesse olyan robbanásveszélyes környezetben az elektromos kéziszerszámokat, mint gyúlékony folyadékok, gázok stb.** Szikrákat keltenek az elektromos kéziszerszámok, melyek begyújthatják a port és a párákat.
- **Tartsa a gyermekeket és a nézelődőket távol, amikor működteti az elektromos kéziszerszámot.** A figyelme elvonása miatt elveszítheti a szerszám feletti uralmat.

Elektromos biztonság

- **Az elektromos kéziszerszám hálózati csatlakozójának illeszkednie kell a csatlakozóaljzatba. Sohase módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adapter csatlakozódugókat földelt (védőérintkezős) csatlakozóval ellátott elektromos kéziszerszámok esetén.** A változtatlanul hagyott és a csatlakozóaljzatba illeszkedő hálózati csatlakozók csökkentik az áramütés veszélyét.
- **Kerülje az olyan földelt, illetve testelt felületek érintését, mint csövek, fűtőtestek, tűzhelyek és hűtőszekrények.** Megnövekedik az áramütés veszélye, ha földelve vagy testelve van a teste.
- **Ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek az elektromos kéziszerszámokat.** Az elektromos kéziszerszámba jutott víz növeli az áramütés veszélyét.
- **Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hálózati kábel. Ne használja szállításra, odább húzásra vagy a csatlakozódugó kihúzására a hálózati kábelt. Tartsa távol hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészekről a hálózati kábelt.** A sérült vagy különböző behatásoknak kitett hálózati kábel növeli az áramütés kockázatát.
- **Amikor szabadban használja az elektromos kéziszerszámot, akkor mindig használjon kültéri hosszabbítókábelt.** A kültéri használatra alkalmas hálózati kábel alkalmazása csökkenti az áramütés veszélyt.
- **Ha elkerülhetetlen az elektromos kéziszerszám nedves helyen való használata, akkor hibaáram védőkapcsoló (RCD) által védett feszültségforrást használjon.** Egy hibaáram védőkapcsoló használata csökkenti az áramütés veszélyt.
- **Javítás előtt kapcsolja ki a szerszámot, a hálózati csatlakozókábel csatlakozódugóját pedig húzza ki a csatlakozóaljzataból.**

Személyes biztonság

- **Maradjon éber, figyeljen arra, amit csinál és józan belátás szerint használja az elektromos kéziszerszámot. Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha fáradt vagy kábítószerek, alkohol illetve gyógyszer hatása alatt áll.** Súlyos személyi sérülést okozhat egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos kéziszerszámok használata során.
- **Viseljen személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt.** Az olyan védőeszközök, mint a porvédő maszk, a csúszásgátló munkavédelmi cipő, védősisak vagy hallásvédő használata megfelelő körülmények között csökkenti a személyi sérülések nagyságát.
- **Akaratlan indítás megakadályozása. Ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva a kapcsoló az elektromos kéziszerszámnak a hálózati feszültséghez és/vagy az akkumulátorhoz való csatlakozás, felvétele vagy vitele előtt.** Ha úgy viszi az elektromos kéziszerszámot, hogy az ujját a kapcsolón van vagy be van kapcsolva, akkor az balesetveszélyes.
- **Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt vegye ki az állító- vagy csavarkulcsot.** Személyi sérülést okozhat az elektromos kéziszerszám forgó részéhez csatlakoztatott állító- vagy csavarkulcs vagy kulcs.
- **Ne hajoljon ki túlzottan. Minden pillanatban biztosítsa a megfelelő testtartást és egyensúlyt.** Az elektromos kéziszerszám így biztonságosabban kezelhető váratlan helyzetekben.
- **Öltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruhát vagy ékszert. Tartsa a haját, ruházatát és kesztyűjét mozgó alkatrészekről távol.** A mozgó alkatrészek beleakadhatnak a laza ruházatba, ékszerekbe vagy hosszú hajba.
- **Ha porszívó és gyűjtő csatlakozással rendelkeznek az eszközök, akkor csatlakoztassa és használja azokat megfelelő módon.** Porgyűjtés alkalmazása csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.

Elektromos kéziszerszám használata és ápolása

- **Ne tegye ki túl nagy erőhatásnak az elektromos kéziszerszámot. A feladatnak megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon.** A tervezése mértékéig jobb és biztonságosabb munkavégzést biztosít a megfelelő elektromos kéziszerszám használata.
- **Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha az a kapcsolójával nem kapcsolható be vagy ki.** Veszélyes és javításra szorul az olyan elektromos kéziszerszám, melynek nem működik megfelelően a kapcsolója.
- **Beállítások végzése, tartozékok cseréje vagy az elektromos kéziszerszám tárolása előtt húzza ki a hálózati kábel csatlakozóját.** Az ilyen megelőző intézkedések csökkentik az elektromos kéziszerszám véletlen bekapcsolásának a veszélyét.
- **Gyermekek által el nem érhető helyen tárolja a használaton kívüli elektromos kéziszerszámokat, és ne engedélyezze olyan személyeknek a használatát, akik járatlanok az elektromos kéziszerszámok használatában vagy nem ismerik e kezelési utasításokat.** Képzetlen használók kezében veszélyesek az elektromos kéziszerszámok.
- **Elektromos kéziszerszámok karbantartása. A mozgó alkatrészeket helytelen beállítás vagy kapcsolódás, egyéb alkatrészeket törés szempontjából, továbbá minden olyan körülményt ellenőrizzen, mely befolyásolhatja az elektromos kéziszerszám működését.** Ha sérült, akkor használat előtt meg kell javíttatni az elektromos kéziszerszámot. Sok balesetet okoznak a nem megfelelően karbantartott elektromos kéziszerszámok.
- **A vágásra szolgáló szerszámokat tartsa megélezve és tisztán.** Az éles szélékkel rendelkező megfelelően karbantartott vágószerszámok kisebb eséllyel szorulnak be, és könnyebben irányíthatók.
- **A munkakörülmények és az elvégzendő munka figyelembevételével, ezen utasításoknak megfelelően használja az elektromos kéziszerszámot, tartozékokat stb.** Veszélyes helyzetet idézhet elő, ha a használati céltól eltérő célra használja az elektromos kéziszerszámot.

Javítás

- **Kizárólag azonos típusú cserealkatrészeket alkalmazó, szakképzett személlyel javíttassa az elektromos kéziszerszámát.** Ez garantálja, hogy ne csökkenjen az elektromos kéziszerszám biztonsága.

Figyelmeztetések

A következő figyelmeztetések a készülék beállítására, használatára, karbantartására és javítására vonatkoznak. A használati utasításban a felkiáltójel a figyelem felhívást szolgálja, a veszélyt jelző tábla pedig a jellegzetes kockázatokra utal. Amikor ezeket a szimbólumokat látja a kézikönyvben vagy a figyelmeztetőcímkéken, tanulmányozza a következő utasításokat. A jelen fejezetben nem tárgyalt termék-specifikus veszély- és figyelmeztető szimbólumokkal is találkozhat a kézikönyvben, a megfelelő helyeken.

 FIGYELMEZTETÉS	
 	PORRAL ÉS TÖRMELEKKEL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK Amikor a berendezéssel betont és egyéb felületeket csiszolnak, veszélyes anyagokat tartalmazó por keletkezhet. A csiszolás során repülő törmelék is keletkezhet. Súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében: • Korlátozza a por mennyiségét, hogy megfeleljen az érvényes munkahelyi előírásoknak. • A poros környezetben viseljen védőszemüveget és a megfelelőség szempontjából letesztelt, a hatóságok által engedélyezett porvédő maszkot. • A berendezést kizárólag jól szellőző helyen használja. • A csiszolóeszközt csak képzett személyzet használhatja, aki megértette az alkalmazandó munkavédelmi szabályokat.
 	FORGÓ ALKATRÉSZEKKEL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK A forgó alkatrészek el- vagy levághatják az ujjakat vagy más testrészeket. • Tartson biztonságos távolságot a forgó alkatrészekről. • Tilos a berendezést védőelemek vagy borítók nélkül üzemeltetni. • Mielőtt a berendezést ellenőrizné, mozgathatja vagy javítaná, feszültségmentesítse.
	ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE Működés közben a berendezés felületei nagyon felforrósodhatnak. A súlyos égési sérülések elkerülése érdekében ne nyúljon a forró berendezéshez. Várja meg, amíg a teljesen lehűl.
	A NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATBÓL EREDŐ VESZÉLYEK A nem rendeltetésszerű használat halált vagy súlyos sérüléseket okozhat. • Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy gyógyszerek, illetve alkohol hatása alatt áll. • Ne hagyja el a munkavégzés helyét, amíg a berendezés be van kapcsolva. Ha nem használja, kapcsolja ki az összes berendezést. • A berendezést naponta ellenőrizze. A kopott vagy sérült alkatrészeket azonnal helyettesítse, kizárólag eredeti gyártói alkatrészekre. • A berendezésen tilos módosítást vagy változtatást végrehajtani. • A berendezést használja rendeltetésének megfelelően. Ha kérdése van, forduljon Graco márkakereskedőjéhez. • A gyerekeket és az állatokat tartsa távol a munkavégzés helyétől. • Tartsa be az összes vonatkozó biztonsági előírást. • Használat közben tartson meg egy biztonságos távolságot a munkahelyen jelenlévő személyektől. • Kerüljön ki a munkavégzés helyén kiálló csöveket, oszlopokat, nyílásokat vagy bármilyen más tárgyakat.
 	SZEMÉLYI VÉDŐFELSZERELÉSEK A súlyos sérülések (szemsérülés, mérgező porok vagy vegyi anyagok belélegzése, égési sérülések, halláskárosodás) elkerülése érdekében a berendezés működtetése vagy javítása közben, illetve ha a gép működési területén belül tartózkodik, viseljen megfelelő védőfelszerelést. Ilyen védőfelszerelés a: • Szemvédő eszköz • Védőcipő • Kesztyű • Hallásvédő eszköz • Megfelelőségi szempontból letesztelt és a hatóságok által engedélyezett, poros környezethez megfelelő porvédő maszk.

A következő figyelmeztetések csak a 120 V-os modellekre vonatkoznak



FIGYELMEZTETÉS



ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

Ezt a berendezést földelni kell. A nem megfelelő földelés, összeszerelés, illetve használat áramütéshez vezethet.

- Javítás előtt kapcsolja ki a szerszámozatot, a hálózati csatlakozókábel csatlakozódugóját pedig húzza ki a csatlakozóaljzatból.
- Kizárólag földelt aljzatba dugja.
- Kizárólag 3-eres hosszabbító kábelt használjon.
- Ellenőrizze, hogy a táp- és a hosszabbítókábelben épek-e a földelés csatlakozóvillái.
- Ne tegye ki esőnek. Belső térben tárolja.

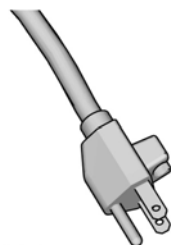


FÖLDELÉS

Ezt a terméket földelni kell. Elektromos rövidzárlat esetén a földelés biztosítja az elektromos áram elvezetését, ezáltal csökkenti az áramütés veszélyét. Ez a termék földelővezetékekkel ellátott kábellel és megfelelően földelt csatlakozódugóval van felszerelve. A csatlakozódugót helyesen felszerelt és a vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően földelt fali csatlakozóaljzatba kell csatlakoztatni.

- A helytelenül felszerelt földelt dugó növeli az áramütés kockázatát.
- Ha a kábel vagy a dugó javításra vagy cserére szorul, akkor a földelővezetéket egyik lapos csatlakozóvéghez sem szabad csatlakoztatni.
- A földelővezeték a zöld vagy sárgán sávos zöld színű külső szigeteléssel ellátott vezeték.
- Ha nem érti pontosan a földelésre vonatkozó utasításokat, vagy nem tudja, hogy a termék megfelelően van-e földelve, akkor ellenőriztesse szakképzett villanyszerelővel vagy szerviztechnikussal.
- Ne módosítsa a kapott dugót. Ha nem illeszkedik az aljzathoz, akkor szakképzett villanyszerelővel szereltesse fel a megfelelő aljzathoz.
- Ez a termék 120 V névleges feszültséggel működtethető, és az alábbi ábrán látható dugóhoz hasonló földelt dugóval van ellátva.

120 V Egyesült Államok



ti24583c

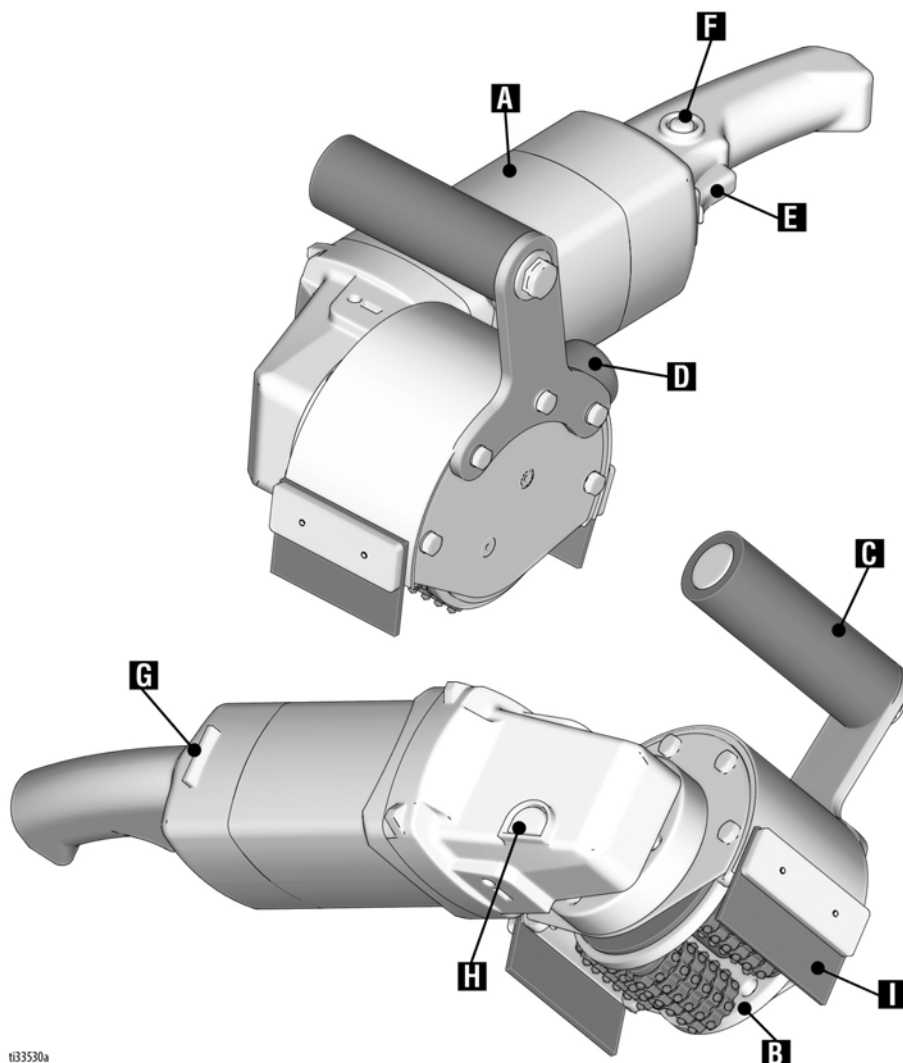
- Csak olyan aljzathoz csatlakoztassa a terméket, amelynek elrendezése megfelel a dugó csatlakozóinak.
- A terméket nem szabad adapterrel használni.

Hosszabbítóvezetékek:

- Csak olyan 3 vezetékes, földelt csatlakozójú hosszabbítót használjon, melynek csatlakozóaljzatához csatlakoztatható a termék csatlakozódugója.
- Győződjön meg róla, hogy a hosszabbító nem sérült. Ha hosszabbítóra van szükség, akkor legalább 12 AWG (2,5 mm²) minősítésűt kell alkalmazni, amely alkalmas a termék által felvett áram vezetésére.
- Az alumíniumvezeték a hálózati feszültség esését, a teljesítmény csökkenését és a berendezés túlmelegedését okozhatja.

Alkatrészek azonosítása

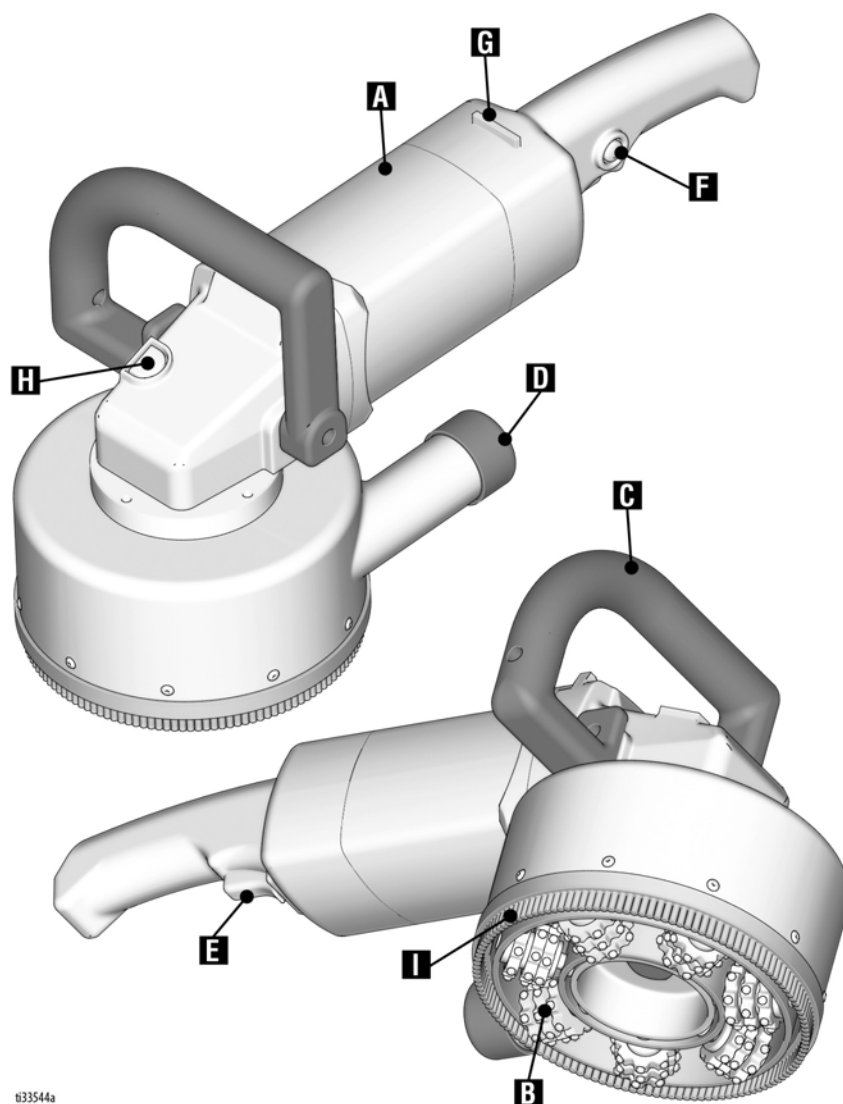
GrindLazer Standard DC21 E



t33530a

	Alkatrész
A	Burkolatmaró
B	Maródob
C	Fogantyú
D	Porelszívó csatlakozás
E	Ravasz
F	Ravaszbiztosító
G	Fordulatszám szabályozó tárcsa (1 - legalacsonyabb, 6 - legmagasabb)
H	Hajtótengely rögzítő
I	Porfogó

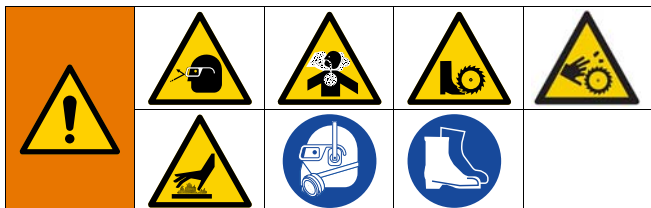
GrindLazer Standard RC71 E



ti33544a

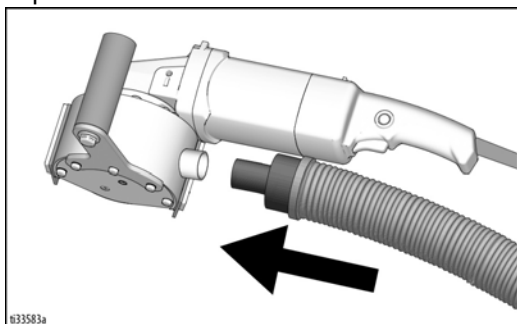
	Alkatrész
A	Burkolatmaró
B	Maródob
C	Fogantyú
D	Porelszívó csatlakozás
E	Ravasz
F	Ravaszbiztosító
G	Fordulatszám szabályozó tárcsa (1 - legalacsonyabb, 6 - legmagasabb)
H	Hajtótengely rögzítő
I	Porfogó

Használat

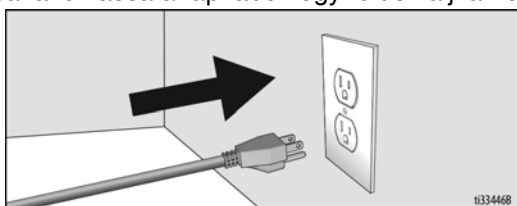


A gép beindítása

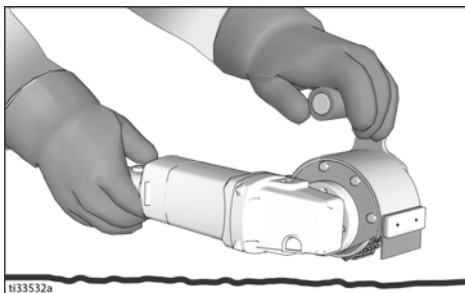
1. Ha porszívót használ, csatlakoztassa a porszívó tömlőjét a porszívó csatlakozáshoz. Kapcsolja be a porszívót.



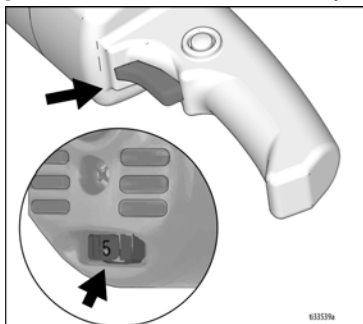
2. Csatlakoztassa a tápkábelt egy földelt aljzathoz.



3. Fordítsa a marófogakat a lemarandó felület felé és tartsa a készüléket 5-10 cm (2-4 hüvelyk) távolságra a felülettől.

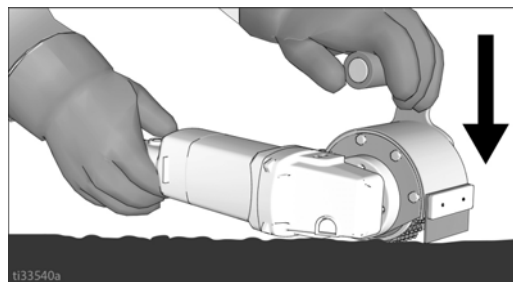


4. Nyomja be az indítóbillentyűt és állítsa be a szükséges fordulatszámot a szabályozó tárcsával.

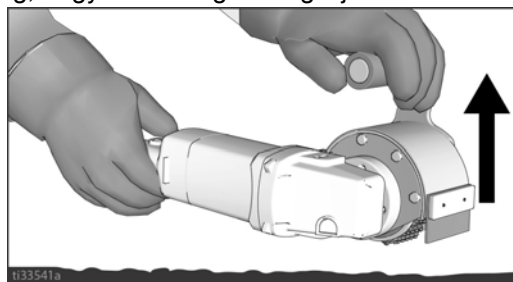


Felületmarás

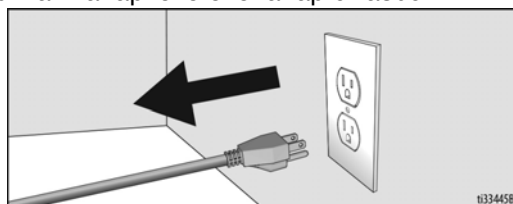
1. Tartsa szorosan a gépet és nyomja rá a marófogakat a lemarandó felületre.



2. A felületmarás befejezéséhez emelje fel a marófogakat a felületről, engedje fel az indítóbillentyűt és várja meg, hogy a marófogak megálljanak.



3. Húzza ki a tápvezetékét a tápforrásból.

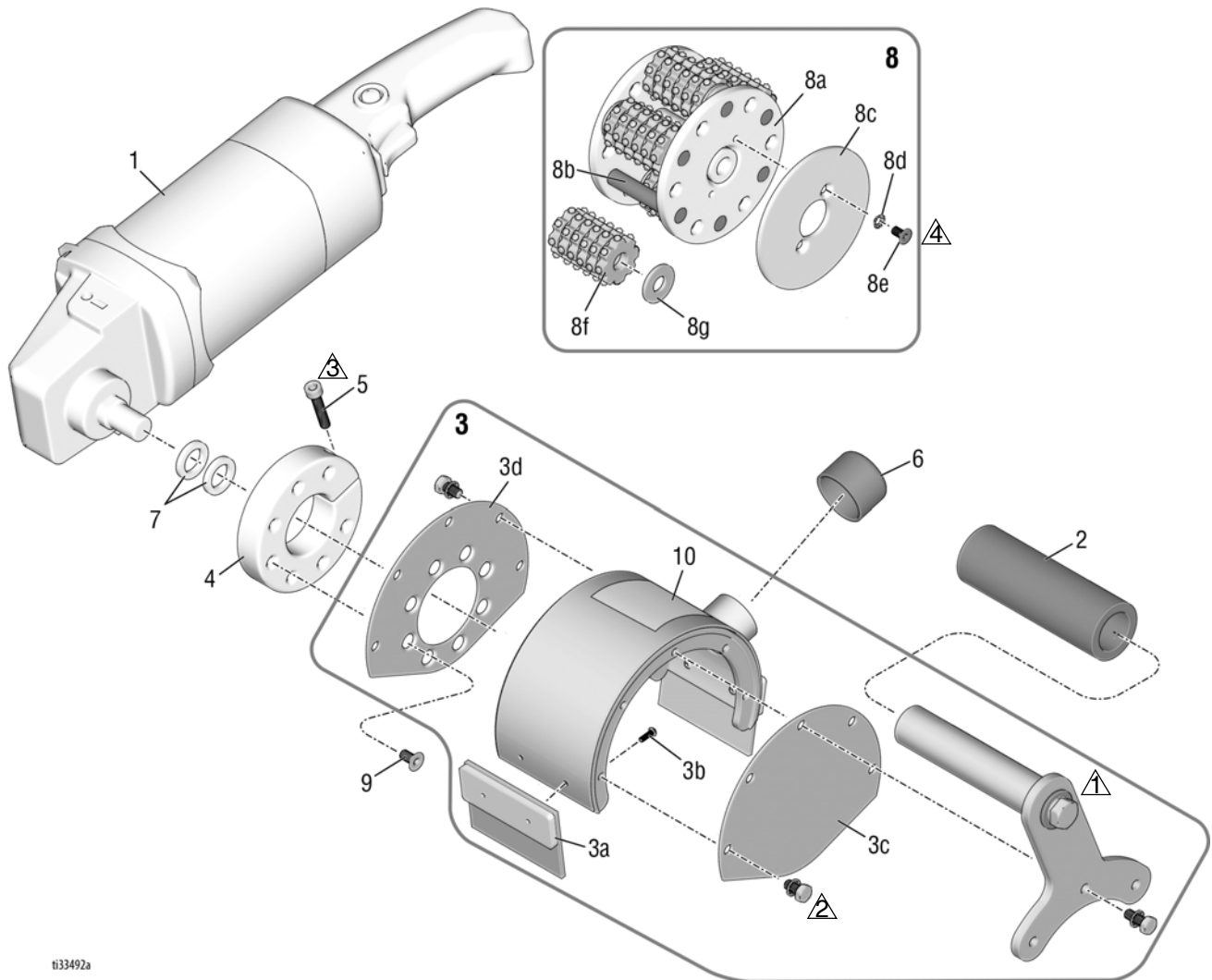


Karbantartás

1. A burkolatmarón található porfogó állapotát naponta ellenőrizze. A por és törmelék optimális összegyűjtése érdekében javítsa ki a sérüléseket vagy cserélje ki a porfogót.
2. A marófogak állapotát naponta ellenőrizze és az optimális marási sebesség és felületkivétel érdekében a kopott marófogakat cserélje ki.

GrindLazer Standard DC21 e – alkatrészek

Ref.	Nyomaték
	27,1 - 28,2 N•m (240-250 hüvelyk-láb)
	7,9 - 9,0 N•m (70-80 hüvelyk-láb)
	13,6 - 14,7 N•m (120-130 hüvelyk-láb)
	1,1 - 1,4 N•m (10-12 hüvelyk-láb)



ti33492a

Alkatrészlista

Tétel:	Cikkszám	Mennyi	Megnevezés
1	17W312	1	Burkolatmaró, 120 V
	17Y399	1	Burkolatmaró, 230 V
2	17W269	1	Szivacsfogantyú
3	17W313	1	Készülékház (tartalmazza a 3a-3d jelölésű elemeket)
3a	17W870	2	Gumiszoknya
3b	17W871	4	Csavar
3c	17W872	1	Oldallemez, külső
3d	17W873	1	Oldallemez, belső
4	17W874	1	Rögzítő perem
5	17W876	1	Belső kulcsnyílású csavar
6	17W314	1	Porelszívó csatlakozás kupakja
7	17W877	2	Dob távtartó
8*	25M889	1	Marószerszerv (tartalmazza a 8a-8g jelölésű elemeket)

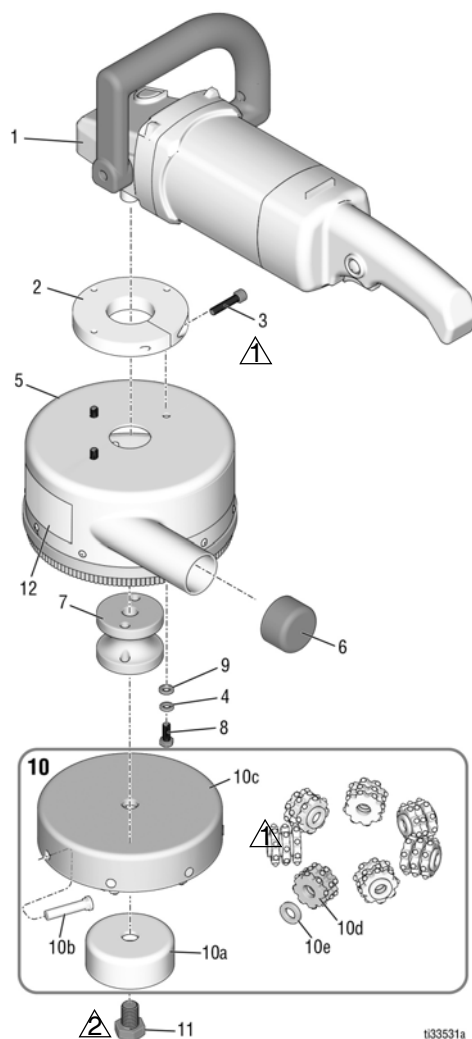
8a	17W879	1	Dobtest (tartalmazza a 8b-8e jelölésű elemeket)
8b	17W880	6	Tengely
8c	17W881	2	Tartólemez
8d	17W882	4	Alátét
8e	17W883	4	Csavar
8f	19A009	36	Marófogak
8g	17W425	42	Távtartó
9	17W878	7	Süllyesztett csavar
10▲	17W315	1	Figyelmeztető matrica
11	127442	1	Dugvilla átalakító, Schuko/ANZ (nem látható)

* Más marószerszerv típusok is elérhetők.

▲ A veszélyt jelző matricák, illetve táblák pótlásai ingyenesen rendelhetők.

GrindLazer Standard RC71 e – alkatrészek

Ref.	Nyomaték
	7,3 - 8,5 N•m (65-75 hüvelyk-láb)
	35,3 - 40,7 N•m (26-30 ft-lb)



Alkatrészlista

Tétel:	Cikkszám	Mennyi	Megnevezés
1	17W312	1	Burkolatmaró, 120 V
	17Y399	1	Burkolatmaró, 230 V
2	17W320	1	Rögzítő perem
3	17W876	1	Belső kulcsnyílású csavar
4	17W934	3	Rugós alátét
5	17W318	1	Készülék ház
6	17W319	1	Porelszívó csatlakozás kupakja
7	17W884	1	Dobtartó konzol (120 V-os modellek)
	18A898	1	Dobtartó konzol (230 V-os modellek)
8	17W885	3	Hatlapfejú csavar
9	17W886	3	Lapos alátét
10*	25M911	1	Marószerszervény (120 V-os modellek)
10a	17W887	1	Forgócsap rögzítő (120 V-os modellek)
10b	17W888	7	Forgócsap
10c	17W889	1	Dobtest (120 V-os modellek)
10d	19A009	21	Marófogak
10e	17W425	21	Távtartó

11	17W321	1	Hatlapfejú csavar (120 V-os modellek)
12▲	17W315	1	Figyelmeztető matrica
13	127442	1	Dugvilla átalakító, Schuko/ANZ (nem látható)

* Más marószerszervény típusok is elérhetők.

▲ A veszélyt jelző matricák, illetve táblák pótlásai ingyenesen rendelhetők.

Műszaki adatok

GrindLazer DC21 e (25M841)	
Méretek (kicsomagolva)	
Magasság (hüvelyk/cm):	19 (48,3)
Szélesség (hüvelyk/cm):	8 (20,3)
Hossz (hüvelyk/cm):	9 (22,9)
Súly (font/kg):	12 (5,4)
Maximális áramerősség	10 Amper
Hálózati feszültség igény	120 Vac, 50/60 Hz, 15 A, 1Ø
GrindLazer RC71 e (25M848)	
Méretek (kicsomagolva)	
Magasság (hüvelyk/cm):	20 (50,8)
Szélesség (hüvelyk/cm):	12 (30,5)
Hossz (hüvelyk/cm):	11 (27,9)
Súly (font/kg):	15 (6,8)
Maximális áramerősség	10 Amper
Hálózati feszültség igény	120 Vac, 50/60 Hz, 15 A, 1Ø

GrindLazer DC21 e (25N391, 25N609)	
Méretek (kicsomagolva)	
Magasság (hüvelyk/cm):	19 (48,3)
Szélesség (hüvelyk/cm):	8 (20,3)
Hossz (hüvelyk/cm):	9 (22,9)
Súly (font/kg):	12 (5,4)
Maximális áramerősség	5,5 Amper
Hálózati feszültség igény	230Vac, 50/60 Hz, 10A, 1Ø
Zaj (az EN 60745-1 szabvány szerint)	
Hangnyomásszint*	83 dBa
Zajszint*	94 dBa
Eltérés*	3 dBa
Rezgés (napi 8 órás munkavégzés mellett az ISO 5349 szabvány szerint)	
Jobb vagy bal kéz**	3,3 m/s ²
GrindLazer RC71 e (25N392, 25N610)	
Méretek (kicsomagolva)	
Magasság (hüvelyk/cm):	20 (50,8)
Szélesség (hüvelyk/cm):	12 (30,5)
Hossz (hüvelyk/cm):	11 (27,9)
Súly (font/kg):	15 (6,8)
Maximális áramerősség	5,5 Amper
Hálózati feszültség igény	230Vac, 50/60 Hz, 10A, 1Ø
Zaj (az EN 60745-1 szabvány szerint)	
Hangnyomásszint*	83 dBa
Zajszint*	94 dBa
Eltérés*	3 dBa
Rezgés (napi 8 órás munkavégzés mellett az ISO 5349 szabvány szerint)	
Jobb vagy bal kéz**	6,3 m/s ²

* A zajkibocsátási értékek a 9237CB modellszámú Makita csiszológép kézikönyvéből származnak.

** A rezgésre vonatkozó adatok a GrindLazer burkolatmaró működtetése közben mért értékek, legnagyobb gépi teljesítmény mellett és terhelés nélkül.

Standard Graco garancia

A Graco garanciát vállal a dokumentumban említett összes, a Graco által gyártott és a Graco megnevezését viselő berendezéseket illetően, hogy az eredeti vásárlónak való eladásának dátumán a berendezések nem tartalmaznak gyártási vagy anyagi hibákat. A Graco által kibocsátott speciális, kiterjesztett illetve korlátozott garancia kivételével az értékesítés időpontjától számított tizenkét hónapos időtartamra vonatkozóan a Graco megjavítja illetve kicseréli a berendezés bármely, a Graco által hibásnak ítélt alkatrészét. Ezen garancia csak abban az esetben érvényes, amennyiben a berendezés összeszerelése, működtetése és karbantartása a Graco írásban megadott előírásainak megfelelően történik.

Jelen garancia nem fedezi az általános kopást és elhasználódást, valamint a nem megfelelő üzembe helyezésből, helytelen használatból, koptatásból, rozsdásodásból, nem helyénvaló vagy nem megfelelő karbantartásból, elhanyagolásból, balesetekből, módosításokból vagy nem eredeti Graco cserealkatrészek használatából származó bármilyen hibás működést, károsodást vagy kopást, illetve a Graco nem vállal felelősséget ezekért. Továbbá a Graco nem vállal felelősséget azokért a meghibásodásokért, károsodásokért vagy kopásért, amelyek a Graco berendezések inkompatibilitásának tulajdoníthatók a nem a Graco által szolgáltatott szerkezetekkel, tartozékokkal, berendezésekkel és anyagokkal, továbbá a nem a Graco által biztosított szerkezetek, tartozékok, berendezések és anyagok nem megfelelő kivitelezéséért, gyártásáért, beszereléséért, használatáért és karbantartásáért.

Ezen garancia feltétele az is, hogy a vásárló a hibásnak vélt berendezést, a költségeket előre kifizetve visszajuttassa egy hivatalos (szerződött) Graco márkakereskedőhöz a bejelentett hiba kivizsgálása céljából. Amennyiben a bejelentett hiba az ellenőrzés után valószínűsíthető, a Graco költségmentesen megjavítja, illetve kicseréli bármely hibás alkatrészt. Ezután a berendezést visszaküldi az eredeti vásárlónak a szállítási költség előzetes kifizetésével. Amennyiben a berendezés vizsgálata nem tár fel semmilyen anyag- vagy gyártási hibát, a javítást méltányos áron elvégezzük, amely tartalmazhatja az alkatrészek, a munkaerő és a szállítás árát.

A JELEN GARANCIA KIZÁRÓLAGOS ÉS HELYETTESÍT BÁRMILYEN MÁS KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE, DE NEM SZORÍTKOZVA AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, ILLETVE A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST IS.

A Graco egyetlen felelőssége és a vásárló egyetlen orvosolási joga bármilyen garanciális feltétel megszegése esetén kizárólag a fentiek szerint érvényesíthető. A vásárló elfogadja, hogy semmilyen más orvosolás nem áll rendelkezésre (ideértve, de nem szorítkozva a profitvesztéseknek tulajdonítható véletlenszerű vagy közvetlenül elszenvedett károkat, elmaradt értékesítési lehetőségeket, személyes és anyagi károkat, vagy bármilyen más véletlenszerű vagy közvetlen károkat). A garanciális feltételek megszegésével kapcsolatos követelési igényt az eladási dátumtól számított két (2) éven belül érvényre kell juttatni.

A GRACO NEM VÁLLAL GARANCIÁT ÉS ELUTASÍT MINDENFAJTA ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, VAGY EGY MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST A GRACO ÁLTAL FORGALMAZOTT, DE NEM A GRACO ÁLTAL GYÁRTOTT TARTOZÉKOKRA, BERENDEZÉSEKRE, ANYAGOKRA VAGY ALKATRÉSZEKRE VONATKOZÓAN. Ezen, a Graco által értékesített, de nem a Graco által gyártott termékekre (mint például villanymotorok, kapcsolók, csövek stb.), amennyiben garanciálisak, a termék gyártója által kibocsátott garancia érvényes. Az ilyen garanciák megszegése esetén a Graco minden méltányolandó segítséget megad a vásárló számára a követelési igény érvényre juttatásához.

A Graco semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget olyan közvetett, előre nem látható, különleges vagy következményes károkért, melyek a Graco által a továbbiakban szállított berendezésből adódnak, illetve bármilyen általa eladott termék vagy egyéb áru beszereléséből, teljesítményéből vagy használatából ered, akár szerződés megszegése, garancia megszegése, a Graco gondatlansága vagy bármely más okból adódik.

Graco-információk

A Graco termékekre vonatkozó legfrissebb információkért látogassa meg a www.graco.com weboldalt.

A szabadalmi információkkal kapcsolatban látogasson el a www.graco.com/patents weboldalra.

RENDELÉS LEADÁSÁHOZ vegye fel a kapcsolatot Graco-forgalmazójával vagy hívja az 1-800-690-2894 számot, hogy a legközelebbi forgalmazóhoz irányítsuk.

*A gépkönyvben található összes leírt és bemutatott termékleírás a könyv nyomtatásakor érvényben lévő legfrissebb adatokat tartalmazza.
A Graco fenntartja a jogot az előzetes értesítés nélküli változtatásra.*

Az eredeti használati útmutató fordítása. This manual contains Hungarian. MM 3A5575

Graco székhely: Minneapolis

Nemzetközi irodák: Belgium, Kína, Japán, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2018, Graco Inc. A Graco minden gyártóhelye ISO 9001 minőségbiztosítási tanúsítvánnyal rendelkezik.

www.graco.com

D átdolgozott kiadás, október 2021